



AquaChek

Hach Company
P.O. Box 4659
Elkhart, IN 46514-0659 USA
1-888-AquaChek
(1-888-278-2243)
1-574-262-2060
www.AquaChek.com
Made in U.S.A.

1140AIN R 12/05

AquaChek White

AquaChek White is a unique test strip that simplifies an otherwise complicated testing operation. Unlike other test kits, the AquaChek White strips will give you a specific reading of the salt level in your water.

Remember to replace the lid on your AquaChek bottle after removing a strip to prevent strips from spilling and to keep them fresh.

Keep the strips in a cool, dry place, out of direct sunlight and leave the packet of drying agent in the bottle – it will help keep the test strips at their best.

At minimum, you should test your sodium chloride (salt) levels monthly. Be sure to follow your salt generator manufacturer's instructions.

Follow these easy instructions.



1

Simply take a sample of water from the pool or spa in a clean, small cup, such as a medicine cup, so that there is about 1 inch (2.5 cm) of water in the bottom of the cup.



2

Place the lower end of a test strip into the water sample and allow it to absorb the water. If there is NaCl in the sample, a white peak will begin to form. The yellow band at the top of the strip will turn dark when the test is complete. Typically, this takes 3 to 4 minutes.

Only dip titrator into 1 inch of water. It is important to keep top half of strip completely dry to get accurate results.



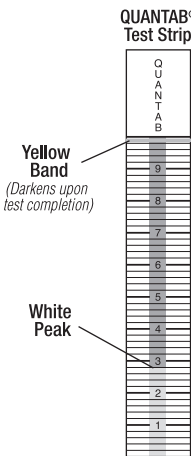
3

Remove the strip from the sample and determine where the highest white point (white peak) appears within the number scale on the test strip. Compare that value to the chart on the bottle.

Note: Each bottle of AquaChek White has its own unique chart that corresponds specifically to the test strips contained within that individual bottle. Be sure to use the proper chart to analyze the salt level.

Example

In this example, when the test is complete the white peak falls at 2.8 (see example picture of strip at right). When compared to the chart on the bottle, the number **2.8** corresponds to a sodium chloride (salt) level of **1180 ppm** (see example salt chart at right).



SALT CONCENTRATION CHART

Sodium Chloride (salt)		Sodium Chloride (salt)	
Reading	ppm (mg/L)	Reading	ppm (mg/L)
1.4	420	4.4	2610
1.6	510	4.6	2840
1.8	600	4.8	3080
2.0	700	5.0	3350
2.2	800	5.2	3630
2.4	920	5.4	3920
2.6	1040	5.6	4240
2.8	1180	5.8	4580
3.0	1320	6.0	4950
3.2	1470	6.2	5350
3.4	1630	6.4	5780
3.6	1800	6.6	6250
3.8	1990	6.8	6770
4.0	2180	7.0	7340
4.2	2390		

***For example only – use salt chart on bottle to determine salt level.**

Why is the salt level important?

A chlorine generator uses sodium chloride (salt) to make chlorine. An ideal level of salt will probably be between 2500 to 3000 ppm (low range) or 3000 to 5000 ppm (high range) for most chlorine generators. Ideal levels vary by manufacturer – consult your owner's manual for your manufacturer's recommendations concerning ideal salt levels.

The generator will convert the salt to free chlorine that will sanitize your pool, killing bacteria and microorganisms in the water, so you will need to add salt as it is used. A proper level of salt will ensure that the generator is able to produce the desired amount of chlorine and keep the water free of contaminants. If the salt level is too low, the chlorine generator will not operate efficiently. If the level is too high, the water may corrode metal parts and fixtures, it may become cloudy, and it may have a salty taste. Test with AquaChek Pool & Spa Test Strips often to help balance your pool water.

AMOUNT OF SALT NEEDED FOR 3000 PPM

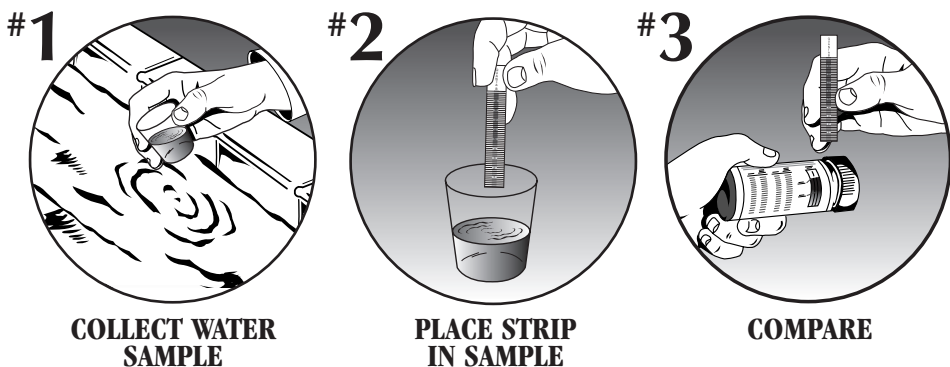
Salt Concentration Before Addition	Pool Volume					
	5,000 gal. 19 kL	12,000 gal. 45 kL	16,000 gal. 61 kL	20,000 gal. 76 kL	25,000 gal. 95 kL	50,000 gal. 190 kL
1000 ppm	83 lbs. 38 kg	200 lbs. 91 kg	265 lbs. 120 kg	335 lbs. 152 kg	415 lbs. 188 kg	830 lbs. 376 kg
1250 ppm	72 lbs. 33 kg	175 lbs. 79 kg	235 lbs. 107 kg	290 lbs. 107 kg	360 lbs. 163 kg	720 lbs. 327 kg
1500 ppm	62 lbs. 28 kg	150 lbs. 68 kg	200 lbs. 91 kg	250 lbs. 113 kg	310 lbs. 141 kg	620 lbs. 281 kg
1750 ppm	52 lbs. 24 kg	125 lbs. 57 kg	165 lbs. 75 kg	210 lbs. 95 kg	260 lbs. 118 kg	520 lbs. 236 kg
2000 ppm	40 lbs. 18 kg	100 lbs. 45 kg	135 lbs. 61 kg	165 lbs. 75 kg	200 lbs. 91 kg	400 lbs. 181 kg
2250 ppm	31 lbs. 14 kg	75 lbs. 34 kg	100 lbs. 45 kg	125 lbs. 57 kg	155 lbs. 70 kg	310 lbs. 141 kg
2500 ppm	21 lbs. 10 kg	50 lbs. 23 kg	65 lbs. 29 kg	85 lbs. 39 kg	105 lbs. 48 kg	210 lbs. 95 kg
2750 ppm	11 lbs. 5 kg	25 lbs. 11 kg	35 lbs. 16 kg	40 lbs. 18 kg	55 lbs. 25 kg	110 lbs. 50 kg

To learn more about pool and spa water testing, visit our web site, www.AquaChek.com



Hach Company/ETS Business Unit

AquaChek®



COLLECT WATER SAMPLE

PLACE STRIP IN SAMPLE

COMPARE

ENGLISH

Directions: 1. Fill a small vial with about 2.5 cm of pool/spa water. 2. Insert lower end of strip into water sample. For accurate results keep top half of strip completely dry. 3. When yellow band turns dark, typically in 3 to 4 minutes, remove the strip from the sample and determine where the highest white point (white peak) appears within the number scale on the test strip. Compare that value to the chart on the bottle.

Note: Each bottle of AquaChek White has its own unique chart that corresponds specifically to the test strips contained within that individual bottle.

Important: Keep cap closed tight between uses. Store at room temperature. Use by expiration date on cap.

FR

Directions : 1. Remplissez un petit conteneur avec environ 2,5 cm d'eau de piscine / spa. 2. Trempez la partie inférieure de la bandelette dans l'échantillon d'eau. Gardez la moitié supérieure de la bandelette complète sèche afin d'obtenir des résultats précis. 3. Lorsque la bandelette jaune devient sombre, normalement dans les 3 ou 4 minutes, retirez la bandelette de l'échantillon et déterminez où se trouve le point blanc le plus élevé (rose blanc) sur l'échelle des chiffres de la bandelette de test. Comparez cette valeur au tableau sur la bouteille.

Remarque : Chaque bouteille de AquaChek a son propre tableau unique qui correspond spécialement aux bandelettes de test contenues dans cette bouteille particulière.

Important : Gardez toujours le bouchon correctement vissé entre les utilisations. Rangez à température ambiante. Utilisez avant la date de péremption indiquée sur le bouchon.

ES

Instrucciones: 1. Llene un frasco pequeño con aproximadamente 2.5 cm de agua de la piscina/spa. 2. Inserte el extremo inferior de la tira en la muestra de agua. Para obtener resultados exactos mantenga la mitad superior de la tira completamente seca. 3. Cuando la banda amarilla vira al negro, lo que suele ocurrir en 3 a 4 minutos, retire la tira de la muestra de agua y determine dónde aparece el punto blanco más alto (pico blanco) dentro de la escala numérica de la tira de prueba. Compare ese valor con la tabla en el frasco.

Nota: Cada frasco de AquaChek White (Blanco) tiene su propia y única tabla que corresponde específicamente a las tiras de prueba que están dentro de ese frasco individual.

Importante: Mantenga la tapa muy bien cerrada entre usos. Conserve a temperatura ambiente. Use antes de la fecha de vencimiento que figura en la tapa.

IT

Indicazioni: 1. Riempire una provetta di 2,5 cm circa con acqua della piscina/fonte. 2. Inserire nel campione d'acqua l'estremità inferiore della striscia. Per la precisione dei risultati, mantenere la parte superiore della striscia completamente asciutta. 3. Quando la striscia gialla diventa scura, di solito in 3-4 minuti, estrarla dal campione e individuare dove appare il punto bianco più alto (pico bianco) all'interno della scala numerata della striscia del test. Confrontare quel valore con la tabella sulla bottiglia.

Nota: Ciascuna bottiglia di AquaChek White ha la sua esclusiva tabella che corrisponde in modo specifico alle strisce del test contenute in quella determinata bottiglia.

Importante: tra un utilizzo e l'altro, tenere chiuso il tappo. Conservare a temperatura ambiente. Utilizzare prima della data di scadenza.

PT

Instruções: 1. Encher um pequeno frasco com cerca de 2,5 cm de água da piscina/spa. 2. Inserir a extremidade inferior da fita na amostra de água. Para resultados precisos, manter a metade superior da fita completamente seca. 3. Quando a banda amarela ficar escura, habitualmente em 3 a 4 minutos, remover a fita da amostra e determinar onde surge o ponto branco mais elevado (pico branco) na escala numérica na fita de teste. Comparar esse valor com o quadro no frasco.

Nota: Cada frasco de AquaChek White tem o seu próprio quadro que corresponde especificamente às fitas de teste contidas nesse frasco individual.

Importante: Manter a tampa bem fechada entre utilizações. Conservar à temperatura ambiente. Utilizar até à data de validade indicada na tampa.

DE

Anweisungen: 1. Etwa 2,5 cm Wasser aus dem Schwimmbecken/Sprudelbad in ein kleines Glas füllen. 2. Das untere Ende des Streifens in die Wasserprobe tauchen. Für genaue Ergebnisse muss die obere Hälfte des Streifens vollkommen trocken bleiben. 3. Wenn der gelbe Streifen dunkel wird, üblicherweise nach 3 bis 4 Minuten, den Streifen aus der Probe nehmen und feststellen, wo der höchste weiße Punkt (weißer Höchstwert) auf der Zahlenskala am Teststreifen erscheint. Diesen Wert mit der Tabelle auf der Flasche vergleichen.

Hinweis: Jede Flasche AquaChek White hat ihre eigene, individuelle Tabelle, die spezifisch auf die Teststreifen in der jeweiligen Flasche abgestimmt ist.

Wichtig: Verschlusskappe nach Gebrauch gut schließen. Bei Raumtemperatur lagern. Vor Ablauf des Verfallsdatums verwenden (siehe Verschlusskappe).

NL

Aanwijzingen: 1. Vul een kleine flacon met circa 2,5 cm water uit het zwembad. 2. Steek het onderste uiteinde van de strip in het watermonster. Voor een nauwkeurig resultaat moet de bovenste helft van de strip volledig droog blijven. 3. Als de gele band donker wordt, normaal gesproken binnen 3 tot 4 minuten, kunt u de strip uit het monster halen en bepalen waar op de nummerschaal van de teststrip de witte punt (de witte piek) het hoogst is. Vergelijk die waarde met de kaart op de fles.

Opmerking: Elke fles AquaChek White heeft een eigen unieke kaart die specifiek met de teststrips bij die bepaalde fles correspondeert.

Belangrijk: Na elk gebruik moet de dop stevig gesloten worden. Bij kamertemperatuur bewaren. Niet gebruiken na de op de dop vermelde uiterste gebruiksdatum.

DK

Vejledning: 1. Fyld en lille beholder med ca. 2,5 cm af poolens/spaens vand. 2. Indsæt nedre ende af strimlen i vandprøven. For at få det mest akkurate resultat skal strimlens øverste halvdel holdes helt tør. 3. Når det gule bånd bliver mørkere, typisk inden for 3 til 4 minutter, skal du fjerne strimlen fra prøven, og fastslå hvor det højeste hvide punkt (hvide spidsværdi) vises inden for nummerskalaen på teststrimlen. Sammenlign værdien med diagrammet på flasken.

Bemærk: Hver flaske AquaChek White har dets eget unikke diagram, der passer specifikt til de teststrimler, som den individuelle flaske indeholder.

Vigtigt: Hold låget stramt lukket, når produktet ikke er i brug. Opbevar ved stuetemperatur. Anvendes inden udløbsdatoen øverst på låget.

SE

Instruktioner: 1. Fyll en liten testflaska upp till omkring 2,5 cm med vatten från poolen/spa. 2. Doppa ner den nedre änden av teststickan i vattenprovet. För att få korrekt resultat måste den övre halvan av stickan vara helt torr. 3. När det gula bandet blir mörkt, oftast efter 3-4 minuter, ta då upp stickan ur provet och kontrollera var den översta vita punkten (vit topp) befinner sig på den numererade skalan på stickan. Jämför det värdet med skalan på flaskan.

Obs: Alla AquaChek White-flaskor har en unik skala som korresponderar direkt med den teststicka som finns i den enskilda flaskan.

Viktigt: Tillslut förpackningen noga mellan användningarna. Förvara i rumstemperatur. Använd före bäst-före-datum på locket.

RU

Применение: 1. Наполните небольшую бутылочку примерно 2,5 водой из бассейна или гидромассажной ванны. 2. Опустите нижний конец полоски в пробу воды. Чтобы результаты были точными, держите верхнюю половину полоски полностью сухой. 3. Когда желтая полоса потемнеет, обычно через 3 – 4 минуты, выньте полоску из пробы воды и определите положение наивысшей белой точки (белого пика) в пределах числовой шкалы на тестовой полоске. Сравните величину с таблицей на флаконе.

Примечание: На каждом флаконе AquaChek имеется собственная уникальная таблица, которая точно соответствует тестовым полоскам, находящимся в данном флаконе.

Внимание! Держите крышку плотно закрытой между проверками. Хранить при комнатной температуре. Использовать до истечения срока годности, указанного на крышке.

PL

Wskazówki: 1. Do niewielkiej fiolki wlać 2,5 cm wody z basenu/ wody do hydromasażu. 2. Włożyć dolny koniec paska do próbki wody. Aby otrzymać dokładny wynik, należy zachować górną część paska suchą. 3. Kiedy żółty pasek ściemnieje, co zwykle następuje po 3-4 minutach, wyjąć pasek z próbki i używając skali liczbowej na pasku określić, w którym miejscu znajduje się najwyższy biały punkt (szczyt białego koloru). Porównać tę wartość ze skalą na butelce.

Uwaga: każda butelka AquaChek White jest zaopatrzona w indywidualną skalę, która odpowiada konkretnie tym paskom, które znajdują się w danej butelce.

Ważne: Po użyciu produktu szczelnie zamknąć pojemnik. Przechowywać w temperaturze pokojowej. Nie używać po upływie daty ważności podanej na pokrywie.

CZ

Pokyny: 1. Naplňte malou lahvičku približně 2,5 cm vody z bazénu/lázně. 2. Zasuňte spodní konec proužku do vzorku vody. Pro přesné výsledky udržujte horní polovinu proužku zcela suchou. 3. Když žlutý proužek ztmavne, obvykle během 3 až 4 minut, vyjměte proužek ze vzorku a určete, zda-li se nejvyšší bílý bod (bílý vrchol) objeví v rámci číselné stupnice na zkušebním proužku. Porovnejte hodnotu na diagramu na lahvi. 4. Poznámka: Každá lahev AquaChek White má svůj vlastní jedinečný diagram, který konkrétně odpovídá zkušebním proužkům obsaženým na takové individuální lahvi.

Důležité upozornění: Pokud přípravek nepoužíváte, víčko pevně dotáhněte. Používejte do data uvedené na víčku.

EL

Οδηγίες: 1. Γεμίστε ένα μικρό φιαλίδιο με περίπου 2,5 cm νερού πισίνας/ιαματικών λουτρών. 2. Εισαγάγετε το κάτω άκρο της ταινίας στο δείγμα νερού. Για να λάβετε ορθά αποτελέσματα, διατηρείτε το άνω ήμισυ τμήμα της ταινίας εντελώς στεγνό. 3. Όταν η κίτρινη ζώνη γίνει σκούρα, συνήθως σε 3 έως 4 λεπτά, αφαιρέστε την ταινία από το δείγμα και προσδιορίστε τη θέση όπου εμφανίζεται το ανώτατο λευκό σημείο (λευκή κορυφή) εντός της αριθμητικής κλίμακας στην ταινία εξέτασης. Συγκρίνετε την τιμή αυτή με το διάγραμμα στη φιάλη.

Σημείωση: Κάθε φιάλη AquaChek White έχει το δικό της μοναδικό διάγραμμα, το οποίο αντιστοιχεί ειδικά στις ταινίες εξέτασης που περιέχονται εντός της συγκεκριμένης φιάλης.

Σημαντικό: Διατηρείτε το πήμα ερμητικά κλειστό μεταξύ των χρήσεων. Φυλάσσετε σε θερμοκρασία δωματίου. Χρησιμοποιείτε έως την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται πάνω στο πόμα.

HU

Útmutatás: 1. Töltsön meg egy kis üveget kb. 2,5 cm magasságig medence/fürdő vízzel. 2. Helyezze a csík alsó végét a vízmintába. A pontos eredményekhez szükséges, hogy a csík felső felét teljesen szárazon tartsa. 3. Ha a sárga sáv barnára színeződik, tipikusan 3 – 4 perc alatt, vegye ki a csíkot a mintából, és állapítsa meg, a tesztsík számozott skáláján hol található a legmagasabb fehér pont (fehér csúcs). Hasonlítsa össze az értéket az üvegen található diagrammal.

Megjegyzés: Az AquaChek White minden üvegén egyedi, az adott üvegen található tesztsíkoknak megfelelő diagramm található. Fontos: Használat után szorosan zárja vissza a kupakot. Szobahőmérsékleten tárolja. A kupakon jelzett lejárati idő után ne használja.

TU

Talimat: 1. Küçük bir şişeye yaklaşık 2,5 cm yüksekliğinde havuz/spa suyu doldurun. 2. Stripin alt ucunu su örneğine batırın. Doğru sonuçlar almak için stripin üst yarısını tamamen kuru tutun. 3. Sarı bant koyulaştığında (genelde 3-4 dakika içinde) stripi örnekten çıkarın ve test stripindeki rakam ölçeğinde en yüksek beyaz noktanın (beyaz tepe) nerede belirdiğine bakın. Bu değeri şişedeki tablo ile karşılaştırın.

Not: Her AquaChek White şişesinde spesifik olarak o şişede bulunan striplere karşılık gelen kendine özgü bir tablo vardır.

Önemli: Kullanılmadığında kapağı sıkıca kapalı tutun. Ortam sıcaklığında saklayın. Kaptaki son kullanma tarihinden önce kullanın.